

"LE MADAWASKA" Journal Hebdomadaire EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS Payable strictement d'avance CANADA STRANGER Un an, \$1.00 Six mois, .50

TARIF DES ANNONCES Annonces légales, première insertion, la ligne... 15 cts par insertion subséquente, la ligne... 10 cts

NOTES LOCALES

On nous prie d'annoncer que le BAZAR restera ouvert pour vendredi soir. Madame William Dumont, de Escourt, P. Q. est aujourd'hui en visite chez son frère M. Jos Tétu.

Melle Annie Dufour, de Ste-Agathe, Me. est en visite à Edmundston chez son oncle M. Fred Morin.

Une jeune fille qui désire avoir de l'ouvrage n'a qu'à s'adresser à l'imprimerie du Madawaska.

Mde Paul Plourde, de Powers Creek, N. B., est actuellement en visite chez sa belle-sœur Mde W. Bourgoïn et autres amies.

Melle Olivine Bouchard, de Fraserville, est actuellement en visite chez ses sœurs Mdes Dumont et Theberge.

Un char de bié d'inde à vendre au prix de \$4.15 et que ce bié d'inde pourra être expédié sur les chars aux personnes qui seront trop éloignées pour le transporter autrement.

FORTUNAT COLLIN, St Hilaire (Albertine N. B.) Melle Irène Bélanger, fille de M. F.-X. Bélanger du département du trafic de la Cie Fraser est en promenade à Edmundston.

M. Raymond Thibodeau, de Ste-Anne, N. B., était de passage dans notre ville à la fin de la semaine dernière.

Un apprenti barbier qui désire avoir de l'ouvrage n'aura qu'à s'adresser à T. E. BOUDREAU, barbier Edmundston N. B.

M. Meddy Brodet, de Ste-Rose du Dégelé, accompagné de son fils Daniel était en voyage d'affaire à Edmundston samedi dernier.

Melle Yvonne Jalbert de St-Basile, doit partir sous peu pour Grand Isle, Me.

M. Calixte Savoie, principal de notre école pendant l'année scolaire qui vient de se terminer nous a quitté samedi dernier pour retourner dans sa famille. Nous regrettons que M. Savoie ne puisse venir parmi nous étant pris par le service militaire. Nous lui souhaitons beaucoup de succès.

Les personnes qui désirent acheter des chars "Ford" seconde main n'auront qu'à s'adresser à T. E. BOUDREAU, barbier Edmundston, N. B.

Un commis trouverait de l'ouvrage en s'adressant au magasin de John J. Daigle, Edmundston.

Melles Yvonne Jalbert de St-Basile, et Marie Plourde, de Irigoïen, étaient à Edmundston au commencement de la semaine.

Cabano, P. Q.

In memoriam. A la mémoire de Mademoiselle Antoinette Bourgoïn, fille de M. George Bourgoïn, décédée subitement au Squattek le 30 juin et inhumée à Cabano le 2 juillet à l'âge de 20 ans.

Les regrets du départ sont pour ceux qui restent et cela est doublement vrai quand il s'agit du grand départ.

La fille bien-aimée, la sœur tendre n'est plus et dans ce foyer règne la douleur.

Pleurez donc chers parents, à qui la douce affection de notre chère Antoinette va manquer. Pleurez, vous tous qui l'avez connue et accompagnée jusqu'à sa dernière demeure, mais, comme Jésus à Gethsémani, à travers vos larmes n'oubliez pas de dire: "Non pas, Seigneur, notre volonté mais la vôtre!"

Et toi, chère et si bonne Antoinette, supplie donc le Seigneur de venir lui-même jeter, en ta famille si éplorée, le baume de la consolation et fais que, gardant ton souvenir, ils puissent te retrouver près de Jésus où tu les devances.

Divers. Melle Estelle Bélanger, après une absence de deux mois, est de retour dans sa famille depuis vendredi dernier. Elle a visité les États-Unis et paraît être enchantée de son voyage.

M. Gaston D'Auteuil était de passage ici ces jours derniers.

M. et Mme P. E. Ouellet et Melle Edna Hudon de Black Lake, Mégantic, sont pour quelques semaines les hôtes de leur parente Mme J. M. Bélanger.

Melle Clara Boucher, âgée de 15 ans et gravement malade depuis un mois, est toujours dans le même état.

Décès. La mort, cette impitoyable moissonneuse vient encore de faire une victime dans la personne de Melle Emélie Slight, décédée et inhumée ici à l'âge de 19 ans.

Cette jeune fille, encore au printemps de sa vie, à cet âge où le chemin à parcourir ne nous semble parsemé que de sourires et de roses a dû dire adieu à tout ce qu'elle avait cheri jusqu'alors.

Hélas! Bien préparée et mûre sans doute, Jésus ne voulait pas qu'elle reste ici-bas ternir sa blancheur.

Conscrits. C'est avec regret que nous annonçons que plusieurs de nos jeunes gens ici nous quitteront jeudi soir le 11 courant, pour aller remplir les rangs qui s'éclaircissent à bas et devront peut-être avant longtemps se sacrifier sur l'autel de la Patrie.

Tout en les admirant beaucoup, nous les plaignons de tout notre cœur. Notre sympathie va aussi à ces mères, à ces sœurs et même à ces amis, qui nous le savons, à l'heure de la séparation cruelle, s'efforceront d'être vaillantes.

Que ces chers conscrits emportent, avec nos affectueux "Au revoir", l'assurance que chaque jour de ferventes prières s'élèveront vers le ciel, à leurs intentions et puisse le Sacré-Cœur les exaucer, en nous les ramenant sains et saufs.

Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

Hommes Demandés

JOURNALIERS DEMANDÉS. — 100 hommes sont demandés pour travailler sur le chemin de fer "St-John and Quebec Railway", entre Westfield et Gagetown. Gages 35 cents de l'heure en montant, selon l'habileté du travailleur.

FLIRTER

Le dernier numéro du "PASSE TEMPS (608) contient HUIT morceaux de musique dont voici les titres:

- 1. La Revanche! sur l'air des Deux Grenadiers. — 2. France! chant et piano, par I. Champagne, pte.— 3. Flirter mélodie inédite de J.-Amédée Roy.— 4. Un Miracle d'arrivé! vieille chanson reconstruite.— 5. Prélude, pour le piano, par Léo Roy.— 6. Bluettes, petite pièce pour le piano, redemandée.— 7. Ma Normandie, chanson célèbre au temps jadis.— 8. Boutarde, mélodie nouvelle de A. F.

Aussi: une pièce à dire et un monologue comique. En vente partout, 5 sous le numéro; par la poste 10 sous. Abonnement, un an Canada, \$1.50 États-Unis, \$2.00 Adresse: LE "PASSE-TEMPS, 16 Craig Est, Montréal.

A VENDRE

Un char "Chevrolet", de seconde main et en très bonne condition. S'adresser à J. W. HALL, Edmundston, N. B.

Assemblée pour les Dames

Une assemblée sera tenue, lundi soir, le 15 juillet courant, à l'école publique, à 7 30 heures. Une dame de St-Jean, N. B. parlera sur le sujet important de la conservation des aliments. Les dames et les demoiselles sont cordialement invitées. Département de l'Agriculture, Fredericton, N. B.

Le travail dans le repos

(Suite de la première page) chant des oiseaux, le murmure du ruisseau, l'harmonie du vent glissant dans le feuillage mêle ta voix à ce cantique universel. Poursuit le sentier solitaire, juste assez large pour le pied, le long des rivières, dans les prés fleuris, dans les vallons. Le soir est-tu fatigué assieds-toi sur un tapis de verdure, et ton âme revivifiée par cette journée de liberté et de solitude se trouvera avoir fait provision d'air, de soleil, de pensées vivantes, tu n'auras qu'à te laisser aller, ton âme chantera la joie et le bonheur.

Tennuis-tu? Fais une lecture qui te plaît. Es-tu fatigué? As-tu du chagrin? Lis une page de Louis Veuillot ou de François-Xavier, de leurs moindres pensées s'échappent un tel parfum de sérénité, de candeur et de paix: Ils transportent dans un monde si beau, si croyant, si reposé, que tu ne saurais les fréquenter sans te sentir envahi par un bien-être indéfinissable.

Tu vois mon cher ami qu'en faisant ainsi pendant les vacances tu ne perdras pas ton temps. Loin de là! dans ton repos tu auras fait un travail utile. En reposant ton corps, tu auras éclairé et grandi ton intelligence nourri ton cœur. Tu auras vraiment aimé Dieu: Tu auras vécu pour lui, et au retour du collège tu seras content, car tu pourras te dire avec joie et bonheur. "J'ai bien passé mes vacances, je les ai passées saintement. Je n'ai pas perdu mon temps. Dans mon repos j'ai travaillé à devenir meilleur. J'ai élevé mon esprit et mon cœur vers Dieu. Je les lui ai donnés. Il les a élevés jusqu'à lui, ou plutôt il s'est baissé pour les enlever."

Travaillé à devenir meilleur. J'ai élevé mon esprit et mon cœur vers Dieu. Je les lui ai donnés. Il les a élevés jusqu'à lui, ou plutôt il s'est baissé pour les enlever. Ton ami, FLEUREDEMONT. 30 juin 1918.

CHEVAUX

M. J. W. Hall vient d'arriver de Montréal avec un char de chevaux. La semaine prochaine vous pourrez lire son annonce dans ce journal.

A Vendre

Un Clavographe Oliver en parfait ordre avec caractère français à prix réduit. Aussi un set de l'Encyclopédie (25 vols) et un set de 15 volumes Histoire Universelle (en anglais) le tout à bon marché. S'adresser au MADAWASKA. 21-j. n. o.



SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX. Gros flacons, — En vente partout. CIE. J. L. MATHIEU, Prop., SHERBROOKE P. Q. Fabricant aussi les Poudres Nerveuses de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.

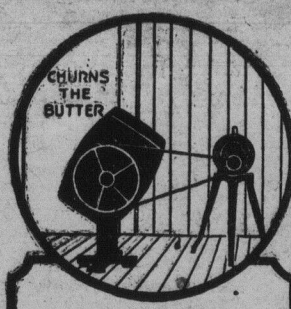
CALCO CULTIVATEURS LISEZ BIEN CECI

Les départements d'agriculture recommandent fortement l'emploi du carbonate de calcium sur les terres: Parce qu'il contribue à l'assimilation de l'azote, Parce qu'il active la préparation des éléments essentiels aux plantes, Parce qu'il réchauffe le sol et en corrige l'acidité, Parce qu'il améliore la texture des terres fortes et argileuses.

Table with 2 columns: Substance and Percentage. Carbonate de Calcium 98.41%, Insoluble dans l'acide (sable, argile) .66%, Oxyde de fer et alumine .80%, Carbonate de magnésium .13%, Total 100.00%

Quantité passant le tatis de 100 mailles au pouce... 99.59% (Demandez notre livret d'explications)

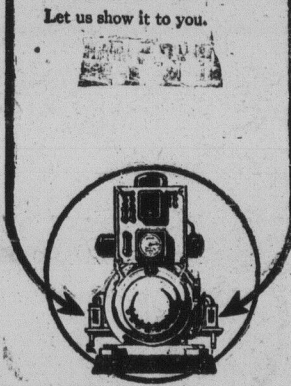
JOSEPH TETU, Edmundston, N. B. CALCO



DELCO-LIGHT It Does the Chores

Let us show you how much time and labor Delco-Light will save you in the ordinary daily tasks. Besides the advantages of electric light, it provides power to run the churn, the separator, the washing machine and to pump water. It cuts out the daily drudgery—especially for the women.

Delco-Light is every man's electric plant—simple, compact, efficient and wonderfully economical. It pays for itself in time and labor saved. Let us show it to you.



CANADA HOTEL MICHEL GAGNON, PROP. ANDERSON SIDING, N. B.

CARTES D'AFFAIRES

Casier Postal "S" Tél. 28-4 MAX. D. CORMIER, Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B.

Phone 34 PIO H. LAPORTE, Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "S" Tél. 46 A. M. SORMANY, M. D., Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

J. A. GUY, M. D., Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

Dr. OLIVIER J. CORMIER, Chirurgien-Dentiste à l'ancien bureau du Dr. Z. Véron chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal EDMUNDSTON, N. B.

J. A. RATTE, Médecin-Vétérinaire EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal, 8 Téléphone JOHN J. DAIGLE, MARCHAND GÉNÉRAL EDMUNDSTON, N. B.

Téléphone, 18 A. E. THIBAUT, MARCHAND DE MEUBLES Assortiment complet EDMUNDSTON, N. B.

A nos abonnés

Nous faisons un appel à nos abonnés retardataires qui, pour la plupart, par simple négligence ne nous ont pas encore fait parvenir le petit montant de leurs redevances. Soyez bons et justes, ne nous faites pas attendre. Ces petites sommes sont nos seules ressources d'existence pour le maintien de notre œuvre. Pas plus que vous, nous ne pouvons vivre et faire vivre nos employés sans recevoir en temps opportun le salaire de notre travail. Encore une fois, c'est de la pure négligence; secouez-la une fois par an, vous vous en trouverez bien, vous éviterez le désagrément de vous faire ramander, et nous nous en trouverons bien mieux.

Avis au Public

L'Union donne la force — en — TEMPS de GUERRE L'Union Mutuelle donne LA PROTECTION pour 20 ans et pour la vie. A. P. LABBIE, Gérant. Union Mutual Life Insurance, Co. Résidence: St. Leonard, N. B. Agence: Van Buren, Maine.

A VENDRE

Un lot avec maison neuve et autres dépendances, Rue Rice, près des maisons de la Cie Fraser. S'adresser à JOSEPH GOSSELIN, Edmundston, N. B.

A Vendre Paris Green

Stevens & Vanwart, Pharmacie

Le bon côté de la chose. Le patient.—Je suis bien misérable, docteur, je n'ai plus d'appétit du tout! Le docteur.—Vous avez bien de la chance, maintenant que tout est si cher.